

به شیر موشیر
فه لسه فه و جه و امیری
وه لامیکی سه ریپی بو پرسیاریکی گومرا
کامیل ژیر



کامیل ژیر، نوستاد، محهمه نوری عارف 1963/4/5



ریزی پیشهوه، له راستهوه: کامیل ژیر، به شیر موشیر، هه ژار موکریانی
ریزی پیشهوه، له راستهوه: مه دحت موفتی، نه ناسراوه، د. محمد نوری عارف، د. عهلی توفیق، د. جمال نه بهز

نیتر وایه ، هندی کهس گمه کهی لیئه بی به راست و نه که ویتته مشتومر ! هه شیه تا ختو که یینه دهی
پینا که نی ! که مهی فه لسه فه چه ندین چهرخ مرو قایه تی به جورها مشتومر هوه خه ریکرد که نه گهر
به هه موویان ده ریایه کی لیپر کهی ، به رادهی نهو موایللهی نه و نه دهی چوار په نجه یه راژهی مرو قایه تییان
نه کردوه . مه به ستم نه و هیه نه مرو ته کنه لوجیا ته نگه به فه لسه فه هه لچنیوه .

ننجا نه گهر ماوه یه که بگه ریینه دواوه نه بینین نهو هه موو پایه به رزو خوینده وارو پروفیسورانای
نه فلا توناسا خویان کردوته شاگردی به شیر وهک شاگردیه کهی نه فلا تون بو سوکرات ، شه پولیکی وه همیان
بو به شیر موشیر دروستنه کردوه وهک به ریز سواره نه جمه دین نه نووسینیکیدا وتویتی ! نه وانه که وتویانه
به شیر موشیر فه یله سووفوبه ، راستییان درکاندوه . بو فه لسه فه ش بروانامه ی به رزو خوینده وارپی زور مهرج
نیه . زوربه ی په ندی پیشینانی میلله تان که نه چنه خانهای فه لسه فه وه بیرو کهی

نه خوینده وار هکانیانه ، فه یله سووفه ناوداره کانی جیهان وهک سوکرات ،
نه فلا تون ، نه رستو ، دیکارت ، هیگل ، نیتشه ، شوبنهاور ، فیورباخ ، سارتهر ، فوکو ، پوپهر ، مارکس ، راسل و هتد
هه موویان خاوهن بروانامه ی به رز نه بوون . هه روه ها په یامبه ره کانیس . نیسلام به وه وه شانازی نه کات که
په یامبه ره کهی نه خوینده وار یوه !

من نازانم کی و چون سوکرات و به شیری به یه که چواندوه . نه شی نه وه نه وه وه بی که بیرو که کانی
هه ردوکیان خه لکیتر نووسیویانه ته وه . وهک نه فلا تون و زهینه فون بو سوکرات و نه به زو ژیرو زوریتر بو
به شیر . یا به وهی هه ردوکیان دژی چه و اشه کاریبوون (سه فسه ته) . یا به وهی هه ردوکیان دژی رژیم بوون .
یا به وهی هه ردوکیان رژیمی دیکتاتوری نه ناویبردن . جباواری نیوانیشان نه وه یه که نه فلا تونی زیره کترین
شاگردی سوکرات به خوی و به بو ماوهی وه ستا که شیوه نه گه یشته وه لایم نهو پرسپاره ی دنیا چون
دروستبوه ؟؟ ته نیا نه وه ندی وت : (خودا دنیای دروست کردوه دواپی بیرچوته وه ؟) که به م وته یه
ریسه کهی خویانی کردوته وه به خوری ! به لام فه لسه فه کهی به شیر که دواپی دیمه سه ری ، ناما نجه کهی
خوی بیکاوه .

تا نیستا فه لسه فه که لی بوا ری گرتوته خو ، وهک فه لسه فه ی

: (مادی ، نامادی ، زانست ، زانین ، ناین ، په روه رده ، دهرونی ، بیرکاری ، شیکاری ، میژوو ، یاسا ، زمان ، سیاست ، فیزی
ک ، فه لسه فه ی فه لسه فه واتا دوا ی فه لسه فه و هتد) رای فه یله سووفه کانیس به رامبه ر نه م بوارانه به پیپی
سنووری جوگرافیان یا به پیپی دیدگایان ، جیاوازن نه یه کدی و کوکنین نه سه ری یه ک را (وهک : فه لسه فه و
فه یله سووفه کانی

: (گریکی ، روژه لاتی ، چینی ، یابانی ، هیندی ، ننگیزی ، فه رهنسی ، نه لانی ، روسی ، نیسلامی ، بوزی و هتد) .

به لام گرنگی فه لسه فه کهی به شیر نه چاو نه وانیکه دا نه م دوو خاله دا چرنه بیتته وه :

1- نه هه موو نهو فه لسه فانه یتر جیاوازه .

2- هه موانیش نه سه ری کوکن .

نیستا دیمه سه ر گه وه هری فه لسه فه که ، یا لیکدانه وهی نهو دوو خاله :

فه لسه فه ی به شیر فه لسه فه ی پیکه نینه . به لی پیکه نین . پیکه نین لایه نیکی گرنگه نه ژیانی مرو قدا
پیکه نین زهرده خه نه نه خاته سه ر لیوان ، خوشی نه باته ناو دلان ، رهوینه ری په ژاره یه ، بو نه خوشی
چاره یه ... دوو خه سلته تی که سیته تی که نه بنچینه دا دژ به یه کن (ساویلکه یه تی و بلیمه تی) نه پیکه اته ی

به شیر موشیردا هاوته ریب و گونجاو بوون. به شیر له باری ناساییدا که سیکی ساده و ساویلکه بوو. له کاتی
خه وو خه یالدا : فه یله سوف، جه و امیر، نازا ، سیاسه تکار هونیار، سه رو کبوو . نه و خه وو خه یالی لانه بوو به
راستی. گه ئی جار که سایه تیبیه بلیمه تیبیه که ی که له کاتی خه وو خه یالدا نه که وته کار، تاچه ندرورژیک یا
چه ند مانگیک به رینه نه دا . نه و که نه یوت له تاران هه به پا پور چووم بو نه نکه ره ! خوی واینه زانی نه وه
راستبوو . به دروینه بوو . نه شی له خه ویا یا به خه یال نه و گه شته ی کردبی . جا نه گهر که سیکی نه شماره زا
له پیگهاته ی به شیر بیوتایه نه مه راستنیه چونکه له نیوان تاران و نه نکه ره دا ده ریا نیه ، نه و نه م
قسه یه ی زور به لاهه سه یربوو ! نه یوت تو عه جیبیت من خوم چووم ! خو نه گهر نه و که سه له سه ر
ره خنه که ی خوی به رده و امبوایه ، به شیر وه ک که سیکی بی نه قتل سه یری نه کردو پیینه وت تو خه زنه ی
زانستیت تو خه زنه ی نه وه یت ! هه ی دیماغ : من باسی نیستا ناکه م باسی سه فه ره ره نه که م .! (نالی ره دا
که سی تیبیه ساویلکه که ی سه ری هه لنه دا) و نه یوت : بوچی من نازانم نیستا نه و ده ریا یه نیه !?
من جاریک له له ندمن چوومه موزه خانه یه ک ، له گوشه یه کدا وینه و هیلکاریه کی بزواو هه بوو پیشانی
نه دا که هه موو 25 هه زار سال جاریک ، وشکانی زهوی ، هه مووی له یه کنه داته وه ، واتا هه موو کی شوهره کان
یه کنه گرنه وه و هه موو ده ریاکانیش یه کنه گرنه وه ، جاریکی که ش له ماوه ی 25 هه زار سالیکه دا له یه کتر
جیا نه بنه وه و کی شوهره کان و ده ریاکان دروستنه بنه وه ! پیکه نین گرتمی و له بهر خومه وه وتم کی نه ئی نه مه ش
وه ک ده ریا خه یالیه که ی به شیر نیه که نیستا وشکی کردوه !!

به شیر موشیر چه ندین داستانی شه ری جیهانی یه که می بو نه گیراینه وه که خوی تیایاندا زاپتقوماندانی بوو
وجه امیری و نازایه تی و بلیمه تی و جه به زه یه تی سه سور هینه ری تیادیون ، نیستا که نه وانهم
بیرنه که ویته وه دیسان پیکه نین نه مگری و نه لیم : کی نه ئی نه و پاله وانیتیانه ی هه ندی له سه ر کرده کانی
کورد له چیاکاندا که نیستا بومان نه کیرنه وه یا پیمان نه فروشنه وه، وه ک خه ونه کانی به شیر نیه !؟ له گه ل
نه و جیاوازیه دا که به شیر واینه زانی راستبوو و نه مان چاک نه زانن هه میشه له هیلکه کانی دواوه بوون !
به وجوره جیاوازیی فه لسه فه که ی به شیر له وه دایه که هیچکام له فه یله سوفه کانی جیهان له ده رگای
فه لسه فه ی پیکه نینیان نه داوه ، وه ک کاراکته ریکی نه و بواره ش ، پیش دونکیشوت که وتوه به جیاوازی
نه وه ی نه ته وه زیندوه که ی نه و دونکیشوتی کرد به که سی تیبیه کی جیهانی به لام له ناو کورده که ی نیمه دا
هیشتا فه لسه فه ی به شیری پرسیاره !! جیاوازیه کی که ی فه لسه فه که ی به شیر له وه دایه که نه م به خورسکی
دروستکری ماک و گه وه ری پیکه نینبوو نه ک پیکه نینی ده سکرد ، واتا خوی بو پیکه نین نه و شتانه ی
نه نه وت ، به لای خویه وه راستبیزی (جدیات) بوون ، به لام نه بوون به هوکری پیکه نین ! که واته
فه یله سوفیتیه که ی نه و له که سی تیبیه بلیمه تیه خه یالیه که ییدا بوو .

جیاوازیی سیهه میش نه وه یه (وه ک له خالی دوه می سه ره وه و تمان) هه موان له سه ری کوکن به هه موو
بیروباوه رکه کانی چه پ و راست و ناوچه کانی نه سه ر تا نه وسه ری کوردستان و بگره هه ند یک له
روشنبیره کانی جیهانیش وه ک : کارل دانینگه ره له قیه نا، خاتو هیلگا و خاتو فیلترا و خاتو هونه نوره له
به رلین، مادام برونزینو له ژنیف، خاتو نیرمگارد له میونشن بو نمونه . نه وانه و نیمه ش هه موو بلیمه تی و
فه یله سوفی و جه و امیری و قبیله ی نامال و سه ر کرده یه تیه خه یالیه که ی به شیر موشیرمان قبوله هه رچه نده
خوی جار جار نه یوت هیشتا میله ته ی کورد نه گه یشتوته نه و ناسته ی سه ر کرده یه کی وه ک منی هه بی ! نه وه بو

نه بهز پيپوت : هيتله ريش وتويتى گه لى نه مان هيشتا نه گه يشتوته نه و ناسته ي سه ركرده يه كى وهك منى
هه بى . نوستاديش سه ريكي بوئه له قينى و نه لى : نه و يش هه قيبو !!
كه واته شاگرده كانى به شير جامى به تاليان نه كرده به مه ركانه ي پر وهك له پرسياره گومرا كه دا هاتوه .
به شير موشير هه ر كه سايه تيه خه ياليه كه ي خوى ده ر يايه كى پرى فه نسه فه ي بيكه نينبوو .
ديارده كه ش ديارده ي گه وره كرده نه خوينده وار نه بوه وهك نه وه ي ئيستا هه يه و روشن بيره كانى ده ر بار
سلاوات له ديار نه خوينده وار نه دن ! جياوازي به شير و سه ركرده نه خوينده وارنه كانى نه مرؤ له وه دايه :
به شير به خه ياتيه كه ي ده وله مه ندبوو به لام كه دوكانه كه ي كرده يانه يه كى بچگونه بو كوردايه تى ،
هه ژار كه وت ، به لام نه و سه ركرده نه خوينده وارانه ي به جووتى سوله وه خويانكوتايه ناو را په رينى خه لك ،
بوونه ده وله مه ندى راده به ده ر! دواشانازيبه كيش كه نه بى ميژوو بو به شير موشيرى بنووسى نه وه يه نه و
مروقه ساويلكه نه خوينده وارنه كورده په روره بو كورده ژياو بو كورده مرد .